
FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
DETECTOR DE FUGAS SPRAY 400ML

Versión 2.2 Fecha de revisión 04/24/2014 Fecha de impresión 04/26/2014 CL / ES

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1 Identificador del producto**

Nombre comercial del producto : DETECTOR DE FUGAS SPRAY 400ML
Código del producto : 00890 20
MSDS-Identcode : 10033022

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Coadyuvante de proceso

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía : Wurth Chile Ltda Los Coigües 701
Bodega 17 Quilicura
Santiago de Chile
Chile
Teléfono : +56 (02) 739 1633
Telefax : +56 (02) 739 1632

Persona responsable/emisora : E-mail de contacto: prodsafe@wuerth.com

1.4 Teléfono de emergencia

Advisory office in case of poisoning and in case of emergencies:
+56 (02) 635 3800

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Clasificación (67/548/CEE, 1999/45/CE)**

No es una sustancia o mezcla peligrosa según la Directiva de la CE 67/548/CEE ó 1999/45/CE.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado especial de determinadas mezclas : Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C.
No perforar ni quemar, incluso después de usado.

Un 0,04 % en masa de los contenidos son inflamables.

2.3 Otros peligros

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0,1% o superiores.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**3.2 Mezclas**

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
DETECTOR DE FUGAS SPRAY 400MLVersión 2.2 Fecha de revisión 04/24/2014 Fecha de impresión 04/26/2014 CL / ES

Naturaleza química : Solución acuosa

Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	Clasificación (67/548/CEE)	Clasificación (1272/2008/CE)	Concentración [%]
	No. CE			
	Número de registro			
Óxido de dinitrogeno	10024-97-2	O; R 8	Ox. Gas 1; H270 Press. Gas Liquefied gas; H280	>= 1 - < 1,5
	233-032-0			

El texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.
Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- Recomendaciones generales : En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta).
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
Retire a la persona de la zona peligrosa.
No deje a la víctima desatendida.
Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.
- Recomendaciones generales : En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta).
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.
- Si es inhalado : Si aspiró, mueva la persona al aire fresco.
En el caso de inhalación de aerosoles/neblinas consultar si es necesario a un médico.
- En caso de contacto con la piel : Enjuagar la piel inmediatamente con agua en abundancia.
- En caso de contacto con los ojos : Si es fácil de hacerlo, quitar los lentes de contacto, si están puestos.
En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
- Si es tragado : Si se ha tragado, NO provocar el vómito.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
Si una persona vomita y está echada boca arriba, se la debe girar a un lado.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- Medios de extinción apropiados : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

DETECTOR DE FUGAS SPRAY 400ML

Versión 2.2

Fecha de revisión 04/24/2014

Fecha de impresión 04/26/2014

CL / ES

	circunstancias del local y a sus alrededores.
Medios de extinción no apropiados	: Chorro de agua de gran volumen
Peligros específicos en la lucha contra incendios	: No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego. La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud.
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	: Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego. Utilícese equipo de protección individual.
Otros datos	: Procedimiento estándar para fuegos químicos. Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos. El agua pulverizada puede ser utilizada para enfriar los contenedores cerrados. El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor. Debido a la elevada presión de vapor, existe el peligro de que los recipientes se revienten en caso de aumento de temperatura.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales	: Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8. Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados. Evitar la inhalación de vapor o neblina.
Precauciones relativas al medio ambiente	: No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.
Métodos de limpieza	: Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación. Limpiar a fondo la superficie contaminada.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

Manipulación

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
DETECTOR DE FUGAS SPRAY 400MLVersión 2.2 Fecha de revisión 04/24/2014 Fecha de impresión 04/26/2014 CL / ES

Consejos para una manipulación segura : Equipo de protección individual, ver sección 8.
Sólo se debe disponer de una cantidad de reserva limitada en el lugar de trabajo.
Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
No respirar vapores o niebla de pulverización.
Evítese el contacto con los ojos y la piel.
No pulverizar sobre una llama desnuda o un cuerpo incandescente.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.
Clase de explosión del polvo : No aplicable

Almacenamiento

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : TENER CUIDADO: El aerosol esta presurizado. Mantener alejado de fuentes de calor. Mantener alejado de la luz directa del sol. No se tiene que abrir forzandolo, ni ser desechado tras el uso en el fuego. No se tiene que pulverizar sobre llamas o objetos al rojo vivo.
Mantener los envases herméticamente cerrados en un lugar fresco y bien ventilado.
Proteger del frío, calor y luz del sol.
¡Observar las prescripciones respecto al almacenaje de aerosoles!

Indicaciones para el almacenamiento conjunto : Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Tiempo de almacenamiento : >= 24 Meses

Temperatura de almacenamiento : 15 - 35 °C

Otros datos : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.**

No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.

Límites biológicos de exposición profesional

Este producto, tal como se suministra, no contiene ningún material peligroso con límites biológicos establecidos por los organismos reguladores específicos de la región.

Disposiciones de ingeniería

Suministrar ventilación adecuada.

Protección personal

Protección respiratoria : En caso de formación de polvo o aerosol, utilizar un respirador con

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
DETECTOR DE FUGAS SPRAY 400ML

Versión 2.2

Fecha de revisión 04/24/2014

Fecha de impresión 04/26/2014

CL / ES

		un filtro apropiado. Mascarilla de media cara con filtro tipo P2 para partículas (Norma Europea 143).
Protección de las manos	:	goma butílica tiempo de penetración: > 480 min Espesor del guante: 1 mm
	:	Elegir los guantes de protección contra sustancias químicas teniendo en cuenta la cantidad y la concentración de las sustancias peligrosas que se va a manejar en el lugar de trabajo. Se recomienda aclarar con el fabricante de los guantes protectores arriba mencionados si éstos tienen la resistencia necesaria para aplicaciones con sustancias químicas especiales.
Protección de los ojos	:	Usar gafas protectoras en caso de peligro de salpicaduras.
Protección de la piel y del cuerpo	:	Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.
Medidas de higiene	:	Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Procedimiento general de higiene industrial. No inhalar el aerosol. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**Aspecto**

Forma	:	aerosol
Color	:	incolore
Olor	:	característico

Datos de Seguridad

Propiedades comburentes	:	Nota: No mantener la combustión.
pH	:	aprox. 7 a 20 °C Nota: concentrado
Punto/intervalo de fusión	:	0 °C

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
DETECTOR DE FUGAS SPRAY 400ML

Versión 2.2 Fecha de revisión 04/24/2014 Fecha de impresión 04/26/2014 CL / ES

Punto /intervalo de ebullición	:	100 °C
Presión de vapor	:	Nota: Sin datos disponibles
Densidad	:	1,015 g/cm ³ a 20 °C
Solubilidad en agua	:	Nota: parcialmente miscible

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Productos de descomposición peligrosos	:	En caso de incendio o temperaturas altas es posible que se produzcan vapores peligrosos / tóxicos.
Reacciones peligrosas	:	No se descompone si se almacena y aplica como se indica. Debido a la elevada presión de vapor, existe el peligro de que los recipientes se revienten en caso de aumento de temperatura.

SECCIÓN 11: Información toxicológica**Toxicidad aguda**

Toxicidad aguda por inhalación	:	Estimación de la toxicidad aguda: > 5 mg/l Tiempo de exposición: 4 h Método: Método de cálculo
--------------------------------	---	--

Corrosión o irritación cutáneas

Sin datos disponibles

Lesiones o irritación ocular graves

Sin datos disponibles

Sensibilización respiratoria o cutánea

Sin datos disponibles

Mutagenicidad en células germinales

Sin datos disponibles

Carcinogenicidad

Sin datos disponibles

Toxicidad para la reproducción

Sin datos disponibles

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
DETECTOR DE FUGAS SPRAY 400ML

Versión 2.2

Fecha de revisión 04/24/2014

Fecha de impresión 04/26/2014

CL / ES

Teratogenicidad

Sin datos disponibles

Tóxico sistémico para órganos diana - Exposición única

Sin datos disponibles

Tóxico sistémico para órganos diana - Exposición repetida

Sin datos disponibles

Peligro de aspiración

Sin datos disponibles

Efectos neurológicosSin datos disponibles

SECCIÓN 12: Información ecológica**Información complementaria sobre la ecología****Evaluación Ecotoxicológica****Resultados de la valoración PBT**

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0,1% o superiores.

Información ecológica complementaria : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

Producto : De conformidad con las regulaciones locales y nacionales.

Envases contaminados : Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Vaciar las latas de aerosol por completo (inclusive gas impulsor). Recipientes no vaciados de manera correcta y reglamentaria son considerados residuos tóxicos. Eliminar como producto no usado.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**Transporte por carretera (MERCOSUR)**

Número ONU : 1950

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
DETECTOR DE FUGAS SPRAY 400MLVersión 2.2 Fecha de revisión 04/24/2014 Fecha de impresión 04/26/2014 CL / ES

Descripción de los productos : AEROSOLES
Clase : 2.2
Etiquetas : 2.2

IATA

Número ONU : 1950
Descripción de los productos : Aerosoles, no inflamables
Clase : 2.2
Grupo de embalaje : --
Etiquetas : 2.2
Instrucción de embalaje (avión de carga) : 203
Peligrosas ambientalmente : no
Instrucción de embalaje (avión de pasajeros) : 203
Instrucción de embalaje (LQ) : Y203

IMDG

Número ONU : 1950
Descripción de los productos : AEROSOLS

Clase : 2.2
Grupo de embalaje : --
Etiquetas : 2.2
EmSNúmero 1 : F-D
EmS Número 2 : S-U
Contaminante marino : no

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

Sin datos disponibles

SECCIÓN 16: Otra información**El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3**

R 8 Peligro de fuego en contacto con materias combustibles.

Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3.**Otros datos**

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
DETECTOR DE FUGAS SPRAY 400ML

Versión 2.2

Fecha de revisión 04/24/2014

Fecha de impresión 04/26/2014

CL / ES

Redactada por : SAP Business Compliance Services GmbH
Birlenbacher Str. 19
D-57078 Siegen
Alemania
Teléfono: +49-(0)271-88072-0

Ref.: WIAG00000552
